

让赛尔，一位杰出的喜剧表演家的墓志铭
(翻译：陈思锡)

长眠在地下的，
善良的让塞尔，
乐趣将长伴其左右
在他一生是伟大的演员
不在赌场亦或球场
而是一幕幕精彩的喜剧。
在舞台上他从未输过，
并且博得了荣誉，收获了喜爱，赢得了尊重，
他的成就不能用金钱估量，
正如我所预计的那样

.....

你们啊，巴黎的人们啊，
请不要为他哭泣，
他所习惯说的和做的
使让人们一想到就忍不住发笑
可是，我们就一滴泪都不会留吗？
这就是我要说的要点：
在许多地方，我们放声大笑，
喜极而泣；
笑的同时，我们哭了，
而哭的同时，我们也在笑。

不过，无论痛哭，还是欢笑笑，
他都无所谓；
所以，您最好还是
祈求上帝安抚这可怜的人吧。

捉迷藏

致我的夫人索菲
我多么的爱捉迷藏啊，
他风靡在城市和乡村，

每一个国家，老少皆宜，
甚至能让老人变成孩童一般。
看他那么匆忙，
连坑洼的地都顾不上。
在这群疯狂的年轻人中，
这个男孩兴奋地躲藏。
多么地高兴啊！他一次追逐二十个美人；
他捉到的可能是最调皮的，也可能是最胆小的，
即使他看不见，但他摸得着；
好像眼睛长在了指尖一样，
我又能说什么呢？唉！
这也不全程都是乐事。
人们喜欢的不是他的魅力而是他的才华。
如果在黑暗中碰到了瓶瓶罐罐，
年轻的人，当心你的脑袋，
爱情是一场诗中的游戏，
蒙上眼，在黑暗中四处摸索。

在盲目中失去了理智，
哪怕作弊，努力的我们也只能看到一点。
但人们会说，游戏就是要靠些小心思
这样才能赢得游戏，也正是这样，我赢得了索菲。

琴手

他紧绷的手如同雨中的扇贝
屋檐下的水发出了金属般的声响
窗帘后那红色的身影
在朝阳中打开窗户，与人聊天
院子里小提琴发出钥匙碰撞般的声响
男人对面的墙壁却保持着沉默
表演者的头上下起了雨
他老了

恶犬不怀好意的瞪着他
一个孩子跑过
一不留神
不见了

捉小鸡的游戏

致尼古拉斯

如果你想学习不认识的单词，
总结，概括。
如果你想见识没有见过的游戏，
火车头

但是人们所知道的完美的游戏
是捉小鸡的游戏。

我是狐狸

我追着你

那是一段比我一生还要长的距离。

你跑得好快啊！

多希望我能喘口气啊！

多希望我能停下来啊！